Dan id-dokument ġie magħmul bil-ħsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

►B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-26 ta' Marzu 1997

li tfassal listi proviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjoni ta' prodotti ppreparati mil-laħam ta' annimali bovini, swini, eqwidi, nagħaġ u mogħoż

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(97/365/KE)

(ĠU L 154, 12.6.1997, p. 41)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
►M1	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/569/KE tas-16 ta' Lulju 1997	L 234	16	26.8.1997
►M2	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 98/662/KE tas-16 ta' Novembru 1998	L 314	19	24.11.1998
►M3	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 1999/344/KE tal-25 ta' Mejju 1999	L 131	72	27.5.1999
►M4	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/78/KE tas-17 ta' Diċembru 1999	L 30	37	4.2.2000
►M5	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2000/429/KE tas-6 ta' Lulju 2000	L 170	12	11.7.2000
►M6	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2001/826/KE tat-23 ta' Novembru 2001	L 308	37	27.11.2001
►M7	Id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2004/380/KE tas-26 ta' April 2004	L 144	5	30.4.2004
►M8	Commission Regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (*)	L 362	1	20.12.2006

Emendata minn:

►A1	Att li jirrigwarda l-kondizzjonijiet ta' l-adeżjoni tar-Repubblika Ċeka, ir-Repubblika ta' l-Estonja, ir-Repubblika ta' Ċipru, ir-Repubblika tal-Latvja, ir-Repubblika tal-Litwanja, ir-Repubblika ta' l-Ungerija, ir-Repubblika ta' Malta, ir-Repubblika tal-Polonja, ir-Repubblika tas-Slovenja u r-Repubblika tas-Slovakkja u l-aġġustamenti għat-trattati li fuqhom hija stabbilita l-Unjoni Ewropea	L 236	33	23.9.2003

(*) Dan l-att qatt ma ġie ppubblikat bil-Malti

▼B

ID-DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-26 ta' Marzu 1997

li tfassal listi proviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw importazzjoni ta' prodotti ppreparati mil-laħam ta' annimali bovini, swini, eqwidi, nagħaġ u mogħoż

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(97/365/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE tat-22 ta' Ġunju 1995 dwar il-kondizzjonijiet għat-tfassil, għal perjodu transitorju, ta' listi proviżorji ta' stabbilimenti ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri huma awtorizzati li jimportaw ċerti prodotti li joriġinaw mill-annimali, prodotti mis-sajd jew molluski bivalvi ħajjin ([1]), kif emendata mid-Deċiżjoni 97/34/KE ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 2(1) tagħha,

Billi d-Deċiżjoni tal-Kunsill 79/542/KEE ([3]), kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 97/160/KE ([4]), tfassal lista ta' pajjiżi terzi li minnhom l-Istati Membri jawtorizzaw l-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam;

Billi, għal ħafna mill-pajjiżi f'dik il-lista il-ħtiġijiet ta' ċertifikazzjoni ta' saħħa ta' l-annimal u dik veterinarja għall-importazzjoni ta' prodotti tal-laħam ġew stipulati bid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 91/449/KE ([5]), kif emendata l-aħħar bid-Deċiżjoni 96/92/KE ([6]);

Billi l-Kummissjoni rċeviet minn ċerti pajjiżi terzi listi ta' stabbilimenti, b'garanziji li jilħqu bis-sħiħ il-ħtiġijiet xierqa tas-saħħa tal-Komunità u li jekk stabbiliment ma jikkonformax ma' dawn l-attivitajiet tiegħu ta' esportazzjoni lill-Komunità Ewropea jistgħu jiġu sospiżi;

Billi il-Kummissjoni ma setgħetx taċċerta fil-pajjiżi terzi kollha kkonċernati l-konformità ta' l-istabbilimenti tagħhom mal-ħtiġijiet tal-Komunità u l-validità tal-garanziji pprovduti mill-awtoritajiet kompetenti;

Billi, sabiex tipprevjieni l-interruzzjoni tal-kummerċ fil-prodotti tal-laħam minn dawk il-pajjiżi, huwa neċessarju li jingħata perjodu ieħor li matulu dawn l-Istati Membri jkunu jistgħu jkomplu jimportaw prodotti tal-laħam mill-istabbilimenti li ġew magħrufa; billi matul dan il-perijodu l-ieħor il-Kummissjoni trid tiġbor minn dawk il-pajjiżi l-garanziji meħtieġa sabiex ikunu jistgħu jżiduhom mal-lista skond il-proċedura stipulata fid-Deċiżjoni 95/408/KE;

Billi ma' l-iskadenza ta' dak il-perijodu pajjiżi terzi li ma ttrasmettewx il-listi ta' stabbilimenti tagħhom skond ir-regoli tal-Komunità mhumiex se jitħallew aktar jesportaw prodotti tal-laħam lill-Komunità;

Billi l-Istati Membri jkunu għalhekk responsabbli sabiex jissodisfaw lilhom infushom li l-istabbilimenti li minnhom jimportaw prodotti tal-laħam jilħqu ħtiġijiet għall-produzzjoni u tqegħid fis-suq li m'humiex inqas restrittivi mill-ħtiġijiet tal-Komunità;

Billi listi proviżorji ta' stabbilimenti li jipproduċu prodotti tal-laħam jistgħu għalhekk jitfasslu rigward ċerti pajjiżi;

([1]) ĠU L 243, 11.10.1995, p. 17.
([2]) ĠU L 13, 16.1.1997, p. 33.
([3]) ĠU L 146, 14.6.1979, p. 15.
([4]) ĠU L 62, 4.3.1997, p. 39.
([5]) ĠU L 240, 29.8.1991, p. 28.
([6]) ĠU L 21, 27.1.1996, p. 71.

▼B

Billi l-miżuri pprovduti f'din id-Deċiżjoni huma bi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Veterinarju Permanenti,

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri għandhom jawtorizzaw l-importazzjonijiet ta' prodotti preparati mill-laħam ta' annimali ta' l-ifrat, ħnieżer, *equidae* u nagħaġ u mogħoż minn stabbilimenti mniżżla f'lista fl-Anness li ġej.

2. Sal-31 ta' Lulju 1997 l-Istati Membri jistgħu jawtorizzaw importazzjoni ta' prodotti ppreparati mil-laħam ta' annimali ta' l-ifrat, ħnieżer, *equidae* u nagħaġ u mogħoż minn stabbilimenti f'pajjiżi terzi oħra barra minn dawk mniżżla f'lista fl-Anness li ġej.

3. Importazzjoni ta' prodotti tal-laħam għandhom ikunu konformi mad-dispożizzjonijiet veterinarji tal-Komunità adottati xi mkien ieħor.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tapplika b'effett mill-1 ta' April 1997.

Artikolu 3

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼M8

ПРИЛОЖЕНИЕ — ANEXOPŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEXANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BIJLAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — ANEXĂ — PRÍLOHA — PRILOGA — LIITE — BILAGA

СПИСЪК НА ПРЕДПРИЯТИЯ — LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS — SEZNAM ZAŘÍZENÍ — LISTE OVER VIRKSOMHEDER — VERZEICHNIS DER BETRIEBE — ETTEVÕTETE LOETELU — ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ — LIST OF ESTABLISHMENTS — LISTE DES ÉTABLISSEMENTS — ELENCO DEGLI STABILIMENTI — UZŅĒMUMU SARAKSTS — ĮMONIŲ SĄRAŠAS — LÉTESÍTMÉNYLISTA — LISTA TA' L-ISTABBILIMENTI — LIJST VAN BEDRIJVEN — WYKAZ ZAKŁADÓW — LISTA DOS ESTABELECIMENTOS — LISTA UNITĂȚILOR — ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ — SEZNAM OBRATOV — LUETTELO LAITOKSISTA — FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Продукт: месни продукти — Producto: productos cárnicos — Výrobky: masné výrobky — Produkt: kødprodukter — Erzeugnis: Fleischerzeugnisse — Toode: lihatooted — Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας — Product: meat products — Produit: à base de viandes — Prodotto: prodotti a base di carne — Produkts: gaļas produkti — Produktas: mėsos produktai — Termék: húskészítmények — Prodott: Prodotti tal-laħam — Product: vleesproducten — Produkt: przetwory mięsne — Produto: produtos à base de carne — Produs: produse pe bază de carne — Produkt: mäsové výrobky — Proizvod: mesni izdelki — Tuote: lihatuotteet — Varuslag: köttvaror

1 = Национален код — Referencia nacional — Národní kód — National reference — Nationaler Code — Rahvuslik viide — Εθνικός αριθμός έγκρισης — National reference — Référence nationale — Riferimento nazionale — Nacionālā norāde — Nacionalinė nuoroda — Nemzeti referenciaszám — Referenza nazzjonali — Nationale code — Kod krajowy — Referência nacional — Referință națională — Národný odkaz — Nacionalna referenca — Kansallinen referenssi — Nationell referens

2 = Наименование — Nombre — Název — Navn — Name — Nimi — Όνομα εγκατάστασης — Name — Nom — Nome — Nosaukums — Pavadinimas — Név — Isem — NaamNazwa — Nome — Nume — Názov — Ime — Nimi — Namn

3 = Град — Ciudad — Město — By — Stadt — Linn — Πόλη — Town — Ville — Città — PilsētaMiestas — Város — Belt — Stad — Miasto — Cidade — Oraș — Mesto — Kraj — Kaupunki — Stad

4 = Област — Región — Oblast — Region — RegionPiirkond — Περιοχή — Region — Région — Regione — Reģions — Regionas — Régió — Reġjun — Regio — Region — Região — Județ — Kraj — Regija — Alue — Region

5 = Специални забележки — Menciones especiales — Zvláštní poznámky — Særlige bemærkninger — Besondere Bemerkungen — Erimärkused — Ειδικές παρατηρήσεις — Special remarks — Mentions spéciales — Note particolari — Īpašas atzīmes — Specialios pastabos — Különleges megjegyzések — Rimarki speċjali — Bijzondere opmerkingen — Uwagi szczególne — Menções especiaisMențiuni speciale — Osobitné poznámky — Posebne opombe — Erikoismainintoja — Anmärkningar

6 = * Страни и предприятия, които отговарят на всички изисквания на член 2, параграф 1 на Решение 95/408/ЕО на Съвета.

* Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

▼M8

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabbilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabbilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Ţări şi unităţi care sunt conforme cu toate cerinţele articolului 2(1) al Deciziei Consiliului 95/408/CE.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = Products of this establishment must be prepared from fresh meat which was produced according to Directive 64/433/EEC (*) in approved slaughterhouses of the European Union or which satisfies the requirements of Article 21(a) of Directive 72/462/EEC (**).

▼A1

►M8 Страна: АВСТРАЛИЯ — ◄País: AUSTRALIA —Země: AUSTRÁLIE — Land: AUSTRALIEN — Land: AUSTRALIEN — Riik: AUSTRAALIA — Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ — Country: AUSTRALIA — Pays: AUSTRALIE — Paese: AUSTRALIA — Valsts: AUSTRĀLIJA — Šalis: AUSTRALIJA — Ország: AUSZTRÁLIA — Pajjiż: L-AWSTRALJA — Land: AUSTRALIË — Państwo: AUSTRALIA — País: AUSTRÁLIA — ►M8 Ţara: AUSTRALIA — ◄Krajina: AUSTRÁLIA — Država: AVSTRALIJA — Maa: AUSTRALIA — Land: AUSTRALIEN

▼B

1	2	3	4	5
39	Southern Country Foods Pty Ltd	WAGGA WAGGA		6
85	Nestlé Awstralja Ltd	PAKENHAM		6

▼M8

_____

▼A1

►M8 Страна: КАНАДА — ◄País: CANADÁ — Země: KANADA — Land: CANADA — Land: KANADA — Riik: KANADA — Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ — Country: CANADA —Pays: CANADA — Paese: CANADA —Valsts: IL-KANĀDA — Šalis: KANADA — Ország: KANADA — Pajjiż: KANADA — Land: CANADA — Państwo: KANADA — País: CANADÁ — ►M8 Ţara: CANADA — ◄Krajina: KANADA — Država: KANADA — Maa: KANADA — Land: KANADA

▼B

1	2	3	4	5
1	Maple Leaf Meats Inc./Les viandes Maple Leaf Inc.	WINNIPEG	MANITOBA	6
32	Lest Foods Kanada (1991) Inc. Bovril Kanada Inc.	MONTRÉAL	QUÉBEC	6
35	J. M. Schneider Inc.	KITCHENER	ONTARIO	6
55	Campbell Soup Company Ltd/Les Soupes Campbell Ltée	TORONTO	ONTARIO	6
63	Northern Goose Processors Ltd	TEULON	MANITOBA	6
170	Wing Wing Company Limited	VANCOUVER	BRITISH COLOMBIA	6
233	Starmax Foods Inc./Aliments Starmax Inc.	MONTRÉAL	QUÉBEC	6
246	Salaison G. Lauzon Inc.	MONTRÉAL	QUÉBEC	6
265	J. R. Ouimet Inc.	VILLE D'ANJOU	QUÉBEC	6

▼B

1	2	3	4	5
268	Les produits d'alimentation Bologna ltée/ Bologna Food Products Co. Ltd	MONTRÉAL	QUÉBEC	6
298	Les Produits de Viande Kasher Glutt Ltée/Glutts Kosher Meat Products Limited	MONTRÉAL	QUÉBEC	6
334	Continental Casing (1976) Inc.	SAINTE-MADELEINE	QUÉBEC	6
375	171047 Kanada Inc.	SAINT-LEONARD	QUÉBEC	6
449	Les Naturel Foods Skoulakis Inc./Aliments Les Naturel Skpoulakis Inc.	SAINT EUSTACHE	QUÉBEC	6
457	Salaison Levesque Inc.	MONTRÉAL	QUÉBEC	6
459	Maple Leaf Foods Inc./Les Alimentes Maple Leaf Inc.			6
495	Olymel Société en commandite	GRANBY	QUÉBEC	6
501	155635 Kanada Ltée	SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE	QUÉBEC	6
508	Viandes Seflico Inc.	VILLE DE RECANCOURT	QUÉBEC	6
55B	Campbell Soup Company Ltd/Les Soupes Campbell Ltée	LISTOWEL	ONTARIO	6

▼A1

►M8 Страна: ШВЕЙЦАРИЯ — ◄País: SUIZA — Země: ŠVÝCARSKO — Land: SCHWEIZ — Land: SCHWEIZ — Riik: ŠVEITS — Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ — Country: SWITZERLAND — Pays: SUISSE — Paese: SVIZZERA — Valsts: ŠVEICE — Šalis: ŠVEICARIJA — Ország: SVÁJC —Pajjiż: L-SVIZZERA — Land: ZWITZERLAND — Państwo: SZWAJCARIA — País: SUIÇA — ►M8 Țara: ELVEȚIA — ◄Krajina: ŠVAJČIARSKO — Država: ŠVICA — Maa: SVEITSI — Land: SCHWEIZ

▼B

1	2	3	4	5
25	Hero Konserven	LENZBURG		6
38	Frisco-Findus AG	RORSCHACH		6
49	Dyna SA	FRIBOURG		6
61	Knorr AG	THAYNGEN		6
201	Gurtner AG	TRIN		6
202	Bündner Fleisch Mani AG	CHURWALDEN		6

▼B

1	2	3	4	5
205	Albert Speiss AG	FRAUENKIRCH		6
213	Lucul SA	PAYERNE		6
214	Maggi AG	KEMPTTHAL		6
215	Fleischtrocknerei ChurwaldenAG	CHURWALDEN		6
216	Hugli SA	STEINACH		6
224	Hilcona AG	SCHAAN		6
225	Haco AG	GUMLIGEN		6
227	Gustav Spiess AG	BERNECK		6
228	E.Sutter AG	GOSSAU		6
229	Kocherhans & Schar AG	CHURWALDEN		6
239	Gehrig AG	KLUS		6
242	Sirpig SA	BRUSIO		6
254	Herbert Ospelt Anstalt	BENDERN		6
275	Albert Spiess AG	SCHIERS		6
288	Frigemo Produktion Chur, J. Caprez-Danuser AG	CHUR		6
293	Salumi San Pietro SA	STABIO		6
294	Natura Fleischtrocknerei	TINIZONG		6
299	F + B. Meinen	BERN		6
301	Pizoler AG	SARGANS		6
302	Gautschi AG	UTZENSTORF		6
303	Oswald AG	STEINHAUSEN		6
304	Cambio Fleischwaren AG	ST. GALLEN		6
305	Morgia AG	LYSS		6

▼B

1	2	3	4	5
306	Fleischtrocknerei Churwalden AG	CHUR		6
309	Cemperli AG	ST. GALLEN		6
311	Fredag AG	ROOT		6
312	Konservernfabrik Bischofszell AG	BISCHOFSZELL		6

▼A1

_____

▼M7

►M8 Страна: ИСЛАНДИЯ — ◄País: ISLANDIA — Land: ISLAND — Land: ISLAND — Χώρα: ΙΣΛΑΝΔΙΑ — Country: ICELAND — Pays: ISLANDE —Paese: ISLANDA — Land: IJSLAND — País: ISLANDIA — ►M8 Ţara: ISLANDA — ◄Maa: ISLANTI — Land: ISLAND

1	2	3	4	5
22	Kaupfelag V- Hunvetninga	Hvammstangi		6
23	Sölufélag A- Hunvetninga	Blonduos		6
31	Nordlenska	Husavik		6
50	Kaupfelag Skagfirdinga	Saudakrokur		6

▼A1

_____

►M8 Страна: МАВРИЦИЙ — ◄País: MAURICIO — Země: MAURICIUS — Land: MAURITIUS — Land: MAURITIUS — Riik: MAURITIUS — Χώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ — Country: MAURITIUS — Pays: MAURICE — Paese: MAURIZIO — Valsts: MAURĪCIJA — Šalis: MAURICIJUS — Ország: MAURITIUS — Pajjiż: IL-MAWRIZJU — Land: MAURITIUS — Państwo: MAURITIUS — País: MAURÍCIA — ►M8 Ţara: MAURIŢIUS — ◄Krajina: MAURÍCIUS —Država: MAURITIUS —Maa: MAURITIUS —Land: MAURITIUS

▼M1

1	2	3	4	5
M3	Associated Meat Canners Ltd	COROMANDEL		6

▼A1

►M8 Страна: МЕКСИКО — ◄País: MÉXICO — Země: MEXIKO — Land: MEXICO — Land: MEXIKO —Riik: MEHHIKO — Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ —Country: MEXICO —Pays: MEXIQUE — Paese: MESSICO — Valsts: MEKSIKA — Šalis: MEKSIKA — Ország: MEXIKÓ — Pajjiż: IL-MESSIKU — Land: MEXICO — Państwo: MEKSYK — País: MÉXICO — ►M8 Țara: MEXIC — ◄Krajina: MEXIKO — Država: MEHIKA — Maa: MEKSIKO — Land: MEXIKO

▼M2

1	2	3	4	5
TIF 86	Sana International S. de R.L. de C.V.	San Luis Río Colorado	Sonora	6
TIF 150	Delimex Mexicana SA de C.V.	San Nicolás de los Garza	Nuevo León	6
TIF 209	SIGMA Alimentos Congelados SA de C.V.	Linares	Nuevo León	6

▼A1

►M8 Страна: НОВА ЗЕЛАНДИЯ — ◄País: NUEVA ZELANDA — Země: NOVÝ ZÉLAND — Land: NEW ZEALAND — Land: NEUSEELAND — Riik: UUS-MEREMAA — Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ — Country: NEW ZEALAND — Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE — Paese: NUOVA ZELANDA — Valsts: JAUNZĒLANDE — Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA — Ország: ÚJ-ZÉLAND — Pajjiż: IN-NEW ZEALAND — Land: NIEUW-ZEELAND — Państwo: NOWA ZELANDIA — País: NOVA ZELÂNDIA — ►M8 Țara: NOUA ZEELANDĂ — ◄Krajina: NOVÝ ZÉLAND — Država: NOVA ZELANDIJA — Maa: UUSI-SEELANTI — Land: NYA ZEELAND

▼B

1	2	3	4	5
PH 3	Waitaki Biosciences International Ltd	CHRISTCHURCH		6
PH 5	Healtheries of New Zealand Ltd	AUCKLAND		6
PH 14	Richmond Limited	HASTINGS		6
PH 16	Prepared Foods Processing Ltd	PALMERSTON NORTH		6
PH 23	Mair Venison – Rotorua	ROTORUA		6
PH 26	McFarlane Laboratories, New Zealand Limited	AUCKLAND		6
PH 31	Advanced Foods of New Zealand Ltd	WAIPUKURAU		6
PH 58	PPCS Mossburn	MOSSBURN		6
PH 68	Primex Meats (NZ) Ltd	TAWA		6
PH 88	Auckland Casing Co	TE PAPAPA	AUCKLAND	6

▼B

1	2	3	4	5
PH 108	Fendalton Fish Supply	CHRISTCHURCH		6
PH 109	Independent Casing Company Limited	STOKE	NELSON	6
PH 114	Southland Casing Company Limited	INVERCARGILLL		6
PH 134	McCallum Industries Limited	AUCKLAND		6
PH 149	Waikiwi Casing Company Limited	WAIKIWI	INVERCARGILL	6
PH 170	AFFCO Shortland Cannery Ltd	AUCKLAND		6
PH 173	Asian New Zealand Meat Co Ltd	DUNEDIN		6
PH 213	Rapa Casings Ltd	AUCKLAND		6
PH 214	Garret International Meats Ltd	AUCKLAND		6
PH 261	Levin Casing Co Ltd	LEVIN		6
PH 416	Bakels Edible Oils (NZ) Ltd	MT MAUNGANUI		6
ME 50	Alliance Group Ltd Lorneville	SOUTHLAND		6

▼A1 _____

▼M8 _____

▼A1

►M8 Страна: СИНГАПУР — ◄País: SINGAPUR — Země: SINGAPUR — Land: SINGAPORE — Land: SINGAPUR — Riik: SINGAPUR — Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ — Country: SINGAPORE — Pays: SINGAPOUR — Paese: SINGAPORE — Valsts: SINGAPŪRA — Šalis: SINGAPŪRAS — Ország: SZINGAPÚR — Pajjiż: SINGAPOR — Land: SINGAPORE — Państwo: SINGAPUR — País: SINGAPURA — ►M8 Țara: SINGAPORE — ◄Krajina: SINGAPUR — Država: SINGAPUR —Maa: SINGAPORE — Land: SINGAPORE

▼B

1	2	3	4	5
VPH-ME-001	Effort Holdings Pte Ltd	SINGAPORE		6
VPH-ME-002	Yeo Hiap Seng Ltd	SINGAPORE		6
VPE-ME-003	Amoy Canning Corporation (Singapore) Ltd	SINGAPORE		6

▼A1

_____

►M8 Страна: ТУНИС — ◄País: TÚNEZ — Země: TUNISKO — Land: TUNESIEN — Land: TUNESIEN — Riik: TUNEESIA — Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ — Country: TUNISIA — Pays: TUNISIE —Paese: TUNISIA — Valsts: TUNISIJA — Šalis: TUNISAS — Ország: TUNÉZIA — Pajjiż: IT-TUNEŻIJA —Land: TUNESIË —Państwo: TUNEZJA —País: TUNÍSIA — ►M8 Ţara: TUNISIA — ◄Krajina: TUNISKO — Država: TUNIZIJA —Maa: TUNISIA — Land: TUNISIEN

▼M3

1	2	3	4	5
P.V. 101	Sovia	Khélidia	Tunis	6,7

▼A1

►M8 Страна: СЪЕДИНЕНИ АМЕРИКАНСКИ ЩАТИ — ◄País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA — Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ — Land: AMERIKAS FÖRENEDE STATER — Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA — Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID — Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ — Country: UNITED STATES OF AMERICA — Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE — Paese: STATI UNITI — Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS — Šalis: JUNGTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS — Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK — Pajjiż: STATI UNITI TA' L-AMERIKA — Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA — Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI —País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA — ►M8 Ţara: STATELE UNITE ALE AMERICII — ◄Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ — Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE —Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT — Land: FÖRENTA STATERNA

▼B

1	2	3	4	5
511	Rocco Further Processing	TIMBERVILLE	VA	
1 554	Hennington Foods	NORFOLK		
4 058	Fiorucci Foods Inc.	COLONIAL HGT.	VA	
5 850	Ora Corporation	SAN DIEGO	CA	
6 899	AMPC Inc.	LYTTON	IA	
6 911	Bill-Mar Foods	ZEELAND	MI	
7 211	Tyson Foods	BARRYVILLE	AR	
7 827	Wampler-Longacre Inc.	FRANCONIA	PA	
8 984	Provimi Veal Corp.	SEYMOUR	WI	
18 297	Luigino'sInc.	JACKSON		
18 638	Van Den Berg Foods	OWENSBURG	KY	
18 806	Rocking JC SW Foods	SCOTTSDALE	AZ	

▼A1

►M8 Страна: ЮЖНА АФРИКА — ◄País: SUDÁFRICA — Země: JIŽNÍ AFRIKA — Land: SYDAFRIKA — Land: SÜDAFRIKA — Riik: LÕUNA-AAFRIKA — Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ — Country: SOUTH AFRICA — Pays: AFRIQUE DU SUD — Paese: SUDAFRICA — Valsts: DIENVIDĀFRIKA — Šalis: PIETŲ AFRIKA — Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG — Pajjiż: L-AFRIKA T'ISFEL — Land: ZUID-AFRIKA —Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI — País: ÁFRICA DO SUL — ►M8 Țara: AFRICA DE SUD — ◄Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA — Država: JUŽNA AFRIKA — Maa: ETELÄ-AFRIKKA — Land: SYDAFRIKA

▼B

1	2	3	4	5
ZA 21	Finlar Foods	STICKLAND		
ZA 23	Finlar Foods	JOHANNESBURG		
ZA 43	Eskort Bacon Co	ESTCOURT		
ZA 47	Bull Brand Foods	KRUGERSDORP		